

Spital (Name, Adresse)
Hôpital (nom, adresse)
Ospedale (nome, indirizzo)
Hospital (name, address)

Reiseunfähig vom bis
Incapable de voyager du au
Incapacità di viaggiare dal al
Unfit to travel from until

Repatriierung notwendig nein ja
Rapatriement nécessaire non oui
Rimpatrio necessario no sì
Repatriation necessary no yes

Ort und Datum
Lieu et date
Luogo e data
Place and date

Stempel und Unterschrift des Arztes
Timbre et signature du médecin
Timbro e firma del medico
Doctor's stamp and signature

Set d'urgence



Service photographique de la Rega

Appel d'urgence

Mobi
24  **0844 803 803**

Composez l'indicatif international indiqué
au verso

Indicatifs internationaux à sélection directe, de l'étranger vers la Suisse

Exemple d'appel d'urgence venant de Rome au Call-Service-Center Mobi24:

0041 Indicateur international depuis l'Italie

844 (sans le 0) Indicateur en Suisse

803 803 Numéro du Call-Service-Center Mobi24

Europe	Indicatif	Amérique du Sud	Indicatif
Allemagne	00 41	Argentine	00 41
Autriche	00 41	Colombie	90 41
Belgique	00 41	Pérou	00 41
Chypre	00 41		
Danemark	00 41	Afrique	
Espagne	00 41	Afrique du Sud	09 41
Finlande	00 41	Algérie	00 41
France	00 41	Egypte	00 41
Grèce	00 41	Kenia	000 41
Grande-Bretagne	00 41	Maroc	00 41
Hongrie	00 41	Tunisie	00 41
Irlande	00 41		
Irlande du Nord	00 41	Asie/Moyen-Orient	
Italie	00 41	Emirats Arabes Unies	00 41
Luxembourg	00 41	Hongkong	001 41
Norvège	00 41	Israël	00 41
Pays-Bas	00 41	Japon	001 41
Portugal	00 41	Koweït	00 41
République tchèque	00 41	Singapour	005 41
Slovaquie	00 41	Thaïlande	001 41
Suède	00 41		
Turquie	00 41	Océanie	
		Australie	0011 41
Amérique du Nord		Nouvelle-Zélande	00 41
Canada	011 41		
Etats-Unis	011 41		
Amérique Centrale			
Antilles néerlandaises	00 41		
Costa Rica	00 41		
Mexique	00 41		
Rép. Dominicaine	011 41		

Pour les autres pays, demandez la communication par l'entremise du Service international.

Check-liste en cas d'urgence

Qui a besoin d'aide?

Nom:

Où se trouve la personne qui demande de l'aide?

Où est-il arrivé?

Où, comment et quand pouvons-nous atteindre la personne qui demande de l'aide?

Où:

Comment:

Quand:

Où est soignée la personne qui demande de l'aide?

Hôpital: Médecin:

Faut-il verser une avance pour les frais?

Versement à:

Qui faut-il aviser au domicile de la personne?

Nom: Téléphone:

Où la personne doit-elle être transportée?

Qui s'occupe de la personne?

Où, comment et quand pouvons-nous atteindre l'intéressé(e)?

Où:

Comment:

Quand:

Ärztliches Zeugnis Certificat médical Certificato medico Medical certificate

In dringenden Fällen bitte Mobi24 Call-Service-Center anrufen:
En cas d'urgence appeler le Call-Service-Center Mobi24:
Nei casi urgenti, chiamare il Call-Service-Center Mobi24:
In case of urgency, call the Call-Service-Center Mobi24:

Mobi
24 **24 h** **0844 803 803**

für / pour / per / for:

Vorname Name
Prénom Nom
Nome Cognome
First name Name

Geburtsdatum Date de naissance
Date di nascita
Date of birth

Provisorische Diagnose (Arztgeheimnis vorbehalten)
Diagnostic provisoire (sous réserve du secret médical)
Diagnosi provvisoria (con riserva del segreto medico)
Provisional diagnosis (subject to medical secrecy)

In Behandlung vom bis
En traitement du au
In trattamento dal al
In treatment from until

Hospitalisiert vom bis
Hospitalisé du au
In ospedale dal al
In hospital from until